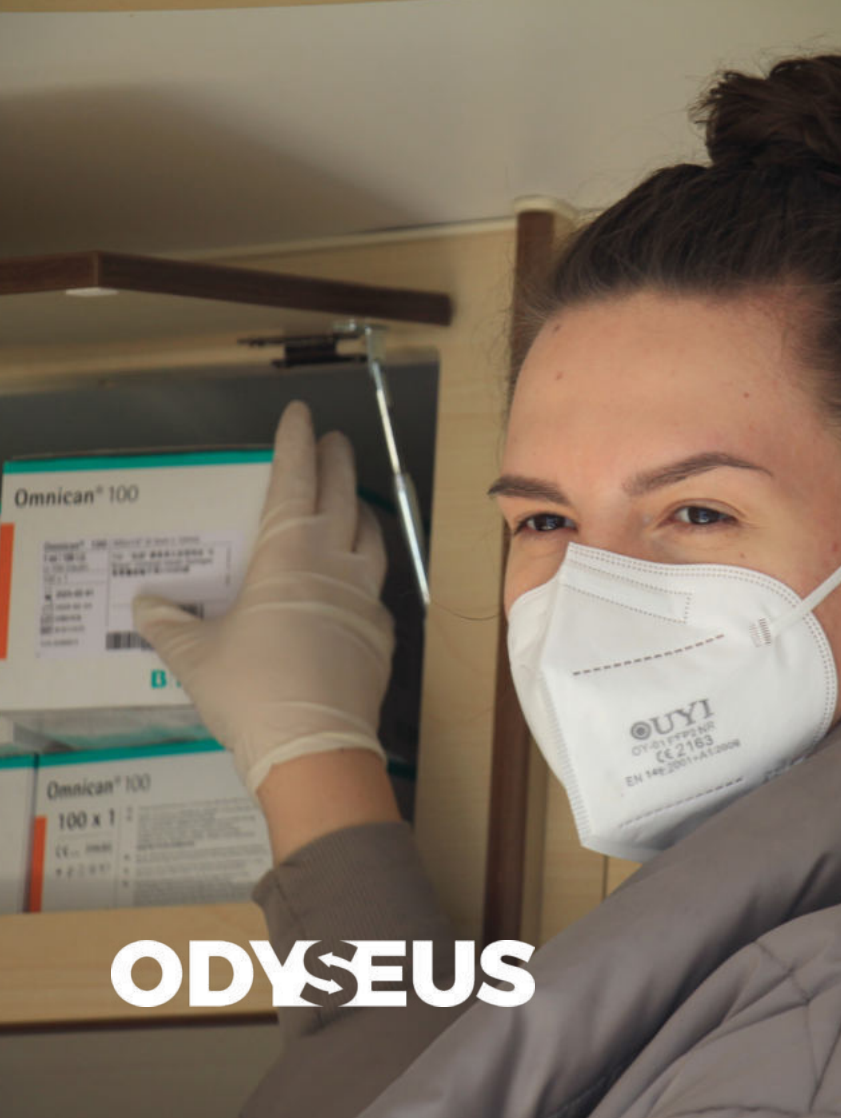




ODYSEUS

2020

Výročná správa

HODNOTY OZ Odysseus

akceptácia a rešpekt

Každý človek je jedinečnou bytosťou a má právo na sebaurčenie, sebauplatnenie a vlastnú voľbu životného štýlu.

rovnoprávnosť

Každý človek je rovnoprávnym členom spoločnosti. Ľudská dôstojnosť a ľudské práva sú neodňateľné.

sila komunity

Myslíme si, že komunity majú vlastnú silu na spoločné riešenia problémov.

dostupnosť

Veríme, že každý človek má právo na prístup k objektívnym informáciám a nízkoprahovým službám.

sila človeka

Veríme že je v silách každého z nás robiť rozhodnutia, ktoré vedú k pozitívnym zmenám

profesionalita

Veríme, že len profesionálne služby pomáhajú ľuďom





Milí čitatelia a čitateľky!

Rok 2020 bol náročným rokom pre nás všetkých. Svet zachvátila pandémia a možnosť osobného kontaktu nahradili videohovory. Pre našich klientov a klientky možnosť úteku pred pandémiou do online priestoru neexistovala. Veľa z nich prišlo o prácu či strechu nad hlavou. Naše služby však nepretržite pokračovali, dokonca sme rozšírili naše služby o nové a boli sme v teréne častejšie.

Charakter našich služieb sa mierne zmenil tiež - ľudia nemali pokryté základné existenčné potreby ako je jedlo, voda či ochranné pomôcky, bez ktorých sa v čase pandémie nedá byť ani na ulici. Prispôbenie sa akútnym potrebám komunity a nastavenie služieb by nebolo možné bez skvelého tímu kolegov a kolegýň, vďaka ktorým sme rok 2020 finančne aj personálne ustáli. Som hrdá a vďačná, že môžem byť súčasťou tejto etapy Odysea práve s týmito ľuďmi.

Mgr. Dominika Jašeková, riaditeľka OZ Odyseus



Odyseus tím

Dominika Jašeková, Miriama Hrehová,
Nikoleta Bedušová, Michaela Judinyová,
Veronika Štefečková, Elena Skalická,
Alexandra Kuracina Havlíčková, Štefan Gula,
Valéria Grác, Sandra Ulrichová, Alexandra
Pódová, Dominika Betková. Katarína Tanková,
Martin Miček, Ruženka, Jozef
Dobrovoľníci a dobrovoľníčky: Martin, Ondrej,
Andrej, Stanislava, Oriol, Michal, Andy



PROGRAMY

OZ Odyseus aktuálne prevádzkuje 5 programov, v rámci ktorých pomáha ľuďom, ktorí injekčne užívajú drogy, poskytujú sexuálne služby za peniaze alebo mladým ľuďom, ktorí experimentujú s drogami a žijú aktívnym sexuálnym životom. Programy vznikali a vyvíjali sa postupne s tým, ako sa vyvíjalo združenie a ako rástol dopyt po službách zo strany cieľovej skupiny.

Program Chrán sa sám – výmena injekčných striekačiek

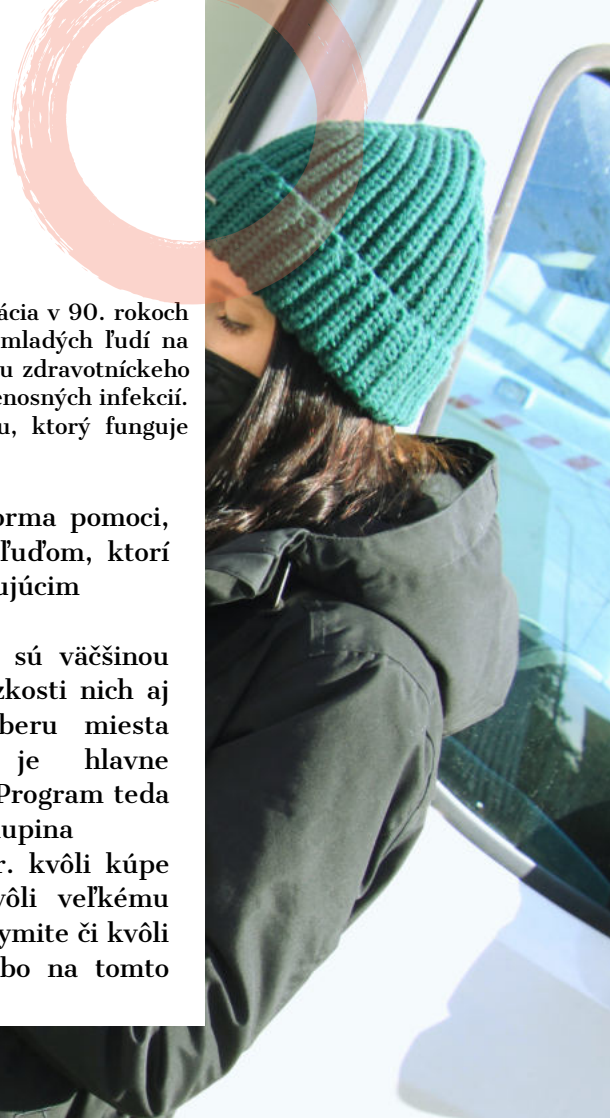
Výmena injekčných striekačiek vznikla ako odozva na aktuálnu drogovú situáciu v 90. rokoch na Slovensku. Vtedy vo svete už podobné programy fungovali a skupina mladých ľudí na Slovensku sa rozhodla, že pomôže ľuďom, ktorí užívajú drogy s dostupnosťou zdravotníckeho materiálu a informácií o rizikách drog, a zníži tak riziko krvou a pohlavne prenosných infekcií. Takto vznikol prvý program výmeny injekčných striekačiek na Slovensku, ktorý funguje dodnes.

Aktuálne program ročne nakontaktuje viac ako 550 ľudí, ktorí injekčne užívajú drogy a/alebo pracujú v sexbiznise.

Program Chrán sa sám je registrovanou terénnou sociálnou službou podľa Zákona č. 448/2008 o sociálnych službách.

Terénna sociálna práca je hlavná forma pomoci, ktorú združenie využíva na pomoc ľuďom, ktorí injekčne užívajú drogy a ľuďom pracujúcim v sexbiznise.

Miesta, ktoré združenie navštevuje sú väčšinou rokmi overené a komunita sa v blízkosti nich aj prirodzene vyskytuje. Dôvody výberu miesta poskytovania sociálnej služby je hlavne prirodzený výskyt cieľovej skupiny. Program teda prichádza na miesta, ktoré cieľová skupina z rôznych dôvodov navštevuje, napr. kvôli kúpe drog, kvôli práci v sexbiznise, kvôli veľkému pohybu ľudí na tomto mieste a anonymite či kvôli tomu, že býva v jeho blízkosti alebo na tomto mieste trávi svoj čas.



Medzi hlavné služby programu patrí distribúcia sterilného zdravotníckeho materiálu, zber použitých injekčných striekačiek, sociálne poradenstvo, poradenstvo zamerané na znižovanie rizík a škôd, ktoré súvisia s užívaním drog a prácou v sexbiznise, základné zdravotné poradenstvo, kontaktovanie a mapovanie cieľovej skupiny, distribúcia informačných brožúr a letákov, vydávanie časopisu INTOXI.

V roku 2020 miesta, ktoré združenie pravidelne navštevovalo boli: Trnavské mýto, Slovnaftská ulica, Panónska cesta a Stavbárska ulica.

351
poradenstiev

572
nakontaktovaných ľudí
3227 návštev

distribúované ihly: 109 556
zlikvidované ihly: 92 783

219
služieb

85%

návratnosť injekčných
striekačiek



Program Centrum K2- kontakt s komunitou

založené
v roku 2017

Centrum K2 – kontakt s komunitou vzniklo ako reakcia na dlhodobu neudržateľnú situáciu v jednej z vylúčených lokalít – „Pentagon“ na Stavbárskej ulici v mestskej časti Vrakuňa. Cieľom bolo, aby komunita, ktorá sa zdržuje na tomto mieste mala prístup k pomoci viac ako raz týždenne. V roku 2017 sa združeniu podarilo otvoriť „káčko“, ktoré poslúžilo ako akási štartovacia čiara na to, aby mohol personál načerpať nové nápady a inšpirácie ako ho vylepšiť.

Rok 2020 bol pre „káčko“ náročnou skúškou, lebo všetko čo bolo nastavené a rozbehnuté, čiastočne zastavila pandémia koronavírusu. Naďalej však tím ľudí v tomto náročnom roku poskytoval kvalitné služby a pomoc ľuďom, ktorým sa životná situácia ešte viac zhoršila. Centrum K2 poskytlo pre komunitu útočisko, ktoré bolo a stále je centrom informácií, ktoré ľudia potrebujú pre bezpečné fungovanie v živote, pre ochranu zdravia a pomoc v krízových situáciách.

Je to miesto, kde má odborný tím omnoho viac fyzického, ale aj časového priestoru komunikovať s človekom o probléme, ktorý prináša. Je to miesto, kde odborný personál môže používať priamo s ľuďmi z komunity techniku a internet a „dopátrať“ sa tak napríklad k dávno zabudnutým kontaktom, dovoliť sa na Úrad práce alebo svojej sociálnej kurátorke, alebo vypísať rovno dokumenty, ktoré sú napríklad dôležité pre to, aby sme mohli pomôcť človeku s oddĺžením.

Mať dostatok času, pohodlia a priestoru na rozhovor s človekom osamote, v tichu a anonymne, je veľmi dôležité. Terénna sociálna práca stráca svojou formou na tom, že nevie dostatočne do hĺbky prechádzať problémy a riešiť ich na mieste. Práve preto je Centrum K2 nenahraditeľným miestom, kde môže cieľová skupina prísť a pracovať na sebe.

496
nakontaktovaných ľudí

7717 návštev

108 služieb

82% návratnosť
injekčných
striekačiek

distribúované ihly: 160 354
zlikvidované ihly: 131 443

600
poradenstiev

Program Sociálna asistencia

Je samostatným programom OZ Odyseus od roku 2001. Pod sociálnou asistenciou si bežný človek môže predstaviť doprovod klienta/klientky na konkrétne miesto, väčšinou je to nejaký úrad alebo zdravotné pracovisko, kde môžu klientovi či klientke pomôcť s problémom.

Je to veľmi dôležitá aktivita, pretože viac ako polovica ľudí, s ktorými združenie pracuje, sú ľudia bez domova alebo ohrození jeho stratou a stretnutie s úradom alebo inštitúciou môže byť pre mnohých veľmi stresujúce. Sociálny pracovník alebo pracovníčka hrá rolu podporného človeka, ktorý pomôže odkomunikovať potreby klienta či klientky, vysvetliť, ak niečo nie je zrozumiteľné, ale napríklad môže aj zjemniť komunikáciu, ktorá môže byť vyostrená z oboch strán. Či už je to hnev pracovníkov a pracovníčok úradu na nezodpovednosť ľudí z cieľovej skupiny alebo je to hnev ľudí z komunity na byrokráciu a čakanie. Stáva sa naozaj čokoľvek a preto musí byť odborný personál schopný promptne zareagovať a situáciu riešiť.

Sociálna asistencia pomáha ľuďom po mnohých rokoch navštíviť lekára alebo vybaviť si občiansky preukaz. Zároveň je úlohou programu, aby vytváral sieť pomáhajúcich inštitúcií, odborníkov a odborníčok a aby mala napríklad prehľad aj o tom, aké služby ponúka iná mimovládna organizácia a ako si vedia organizácie pomôcť navzájom. Dôležitou podpornou službou je aj telefonické poradenstvo, ktoré vie aspoň časti ľudí zabezpečiť poradenstvo bez nutnosti stretnutia, čo malo počas pandémie nezastupiteľný význam. Nie každý si však môže dovoliť mať mobil, nie každý si ho má kde nabiť. Sociálna asistencia je nezastupiteľnou službou vďaka ktorej môže odborný personál tráviť viac času s jednotlivcami. To často prináša situácie, kedy ľudia začnú viac hovoriť o svojich problémoch a o tom, že by ich chceli riešiť. Je to prirodzené, lebo je tu pre nich osoba, ktorá ma vyhradený čas iba pre nich a to je dôležité.

469
telefonických
konzultácií

14
vybavených
rodných listov
54
vybavených
občianskych
preukazov

104
sprevádzaní

Program SEX/DROGY

V bežnom roku, kedy nie je pandémie koronavírusu, by program SEX/DROGY navštívil počas roka festivaly alebo párty, kde sa stretávajú mladí ľudia, ktorí experimentujú s drogami a/alebo žijú aktívnym sexuálnym životom. Cieľom by bolo stretnúť čo najviac mladých ľudí, rozprávať sa s nimi o tabu témach, ktoré nevedia s nimi otvoriť rodičia alebo učitelia, distribuovať im brožúrky o drogách a bezpečnejšom sexe a mapovať situáciu medzi mladými ľuďmi.



V roku 2020 však pandémie koronavírusu párty a festivaly zastavila. Združenie preto premiestnilo preventívne aktivity do online prostredia. Graficky vylepšilo pôvodný webový portál www.drogy.org, aktualizovalo informácie a spustilo vynovený chat na tej istej adrese, ktorý je pre mladých ľudí lákavejší. Web je živým nástrojom, ktorý chce združenie v nasledujúcom období použiť aj v komunikácii so základnými a strednými školami. Aktuálne sa na webe dá chatovať priamo s človekom z tímu OZ Odyseus, prehľadávať rôzne články a informácie o drogách alebo pozrieť si časopis INTOXI v online verzii, ktorý OZ Odyseus vydáva každý mesiac.

Program SEX/DROGY je jedinečným programom na Slovensku, ktorého cieľom je komunikovať s mladými ľuďmi o témach, ktoré sú v spoločnosti tabu, no zároveň sa týkajú každého a každej z nás.

www.drogy.org

Program Červený dáždík

Cieľovou skupinou sú ľudia, ktorí pracujú v sexbiznise, najmä v uliciach Bratislavy. Združenie v rámci programu Červený dáždík upozorňuje počas terénnej sociálnej práce a v Centre K2 na rôzne témy, ktoré sa týkajú sexbiznisu. Formou informačnej kampane, článkov v časopise INTOXI, rozhovormi so ženami a mužmi o téme práv a násilia páchanom na ľuďoch pracujúcich v sexbiznise združenie vzdeláva nielen komunitu, ale aj verejnosť.

Prácou programu je tiež obhajovať práva ľudí pracujúcich v sexbiznise, búrať predsudky a upozorňovať na neprávosti, ktoré sa dejú. Združenie pomáha týmto mužom a ženám, aby mali dostatok informácií, ako sa chrániť v prípade násilia a distribuuje zdravotnícky materiál.

**91 ľudí
pracujúcich
v sexbiznise**

**14 056
vydaných
kondómov**

**1366
vydaných
lubrikačných
gélův**



Názov červený dáždník je symbolom celosvetového hnutia za práva ľudí pracujúcich v sexbiznise. V roku 2001 sa v Taliansku stretli na podujatí ženy rôznych národností, ktoré pracovali v sexbiznise a na podnet jednej z nich držali ženy v rukách červené dáždníky. V roku 2005 na konferencii ľudí pracujúcich v sexbiznise v Bruseli, boli tiež použité červené dáždníky, ktoré boli sieťou ICSRE schválené ako symbol ľudí pracujúcich v sexbiznise. Hovorí sa, že červená farba je pre niektorých symbolom lásky a samotný dáždník ochranou pred neprávostami, čo je naozaj pekné prepojenie. Červené dáždníky rozdávame aj my každý rok pre ženy pracujúce v sexbiznise počas Medzinárodného dňa práv ľudí pracujúcich v sexbiznise, ktorý sa koná každý rok 3. marca.



Ženské služby

158 žien na
ženských
službách

OZ Odyseus sa v roku 2020 rozhodlo pre novú službu. Službu len pre ženy. Ročne služby OZ Odyseus navštívi okolo 850 ľudí a z toho 30% sú ženy. Väčšinu klientov tvoria muži a preto sa združenie rozhodlo, že vyskúša otvoriť služby, ktoré budú určené len pre ženy. V Centre K2 sa preto dvakrát mesačne otvorili služby len pre ženy, ktoré zabezpečili pre ženy viac priestoru na vybavenie svojich vecí, ale aj viac fyzického priestoru a to je dôležité. Dôvodom vzniku týchto služieb je, že počas bežných služieb, kde je väčšina mužov, sa prirodzene pretlačia k pozornosti viac muži ako ženy, čo môže niektoré ženy odradiť v tom, aby sa napríklad zdôverili odbornému personálu. Bežná služba je tiež omnoho menej vybavená dostatkom času na jednotlivca a má obmedzené kapacity. Počas týchto služieb bol priestor aj pre workshopy, napríklad workshop o navliekaní mužského a ženského kondómu a bolo tu tiež hlavne dostatok času individuálne riešiť problémy žien, ktoré sú citlivé: tehotenstvo, gynekologické problémy, rodinné problémy, násilie vo vzťahoch, liečba závislostí a iné.

Ženské služby sú forma práce so ženami, ktorá má potenciál do budúcnosti a OZ Odyseus sa bude snažiť túto službu skvalitniť novými aktivitami, ktoré by mali odrážať potreby práve týchto žien.

FIXPOINT

370
zlikvidovaných
ihiel

Inštaláciou Fixpointov alebo kontajnerov na injekčné striekačky sa OZ Odyseus snaží znižovať počet pohodených injekčných striekačiek v uliciach Bratislavy. Je to forma prevencie, ktorá je dostupná nielen pre cieľovú skupinu, ale aj pre obyvateľov a obyvateľky mesta Bratislava, aby mohli nájsť ihlu bezpečne zlikvidovať. Kontajnery sú umiestnené na miestach, ktoré združenie vyhodnotilo ako rizikové alebo kde prišla priamo požiadavka od mestskej časti, aby bol takýto kontajner osadený.

Stále je však potrebné informovať ľudí o tom, prečo je kontajner potrebný, že je bezpečný pre okolie a že kontajner nie je lákadlom pre komunitu, aby sa v jeho blízkosti aplikovali drogy. Kontajner je vždy osadený tam, kde bol alebo je výskyt pohodených injekčných striekačiek a môže byť kedykoľvek presunutý z toho miesta na nové. Vzorom pre mesto Bratislava je napr. Praha, kde je viac ako 20 kontajnerov, ktoré pravidelne pomáhajú vyprázdňovať ľudí z komunity a neustále pribúdajú nové.

Varovanie: pri pokuse o neodborné manipulovanie s kontajnerom, hrozí vážne riziko poranenia sa o injekčné striekačky

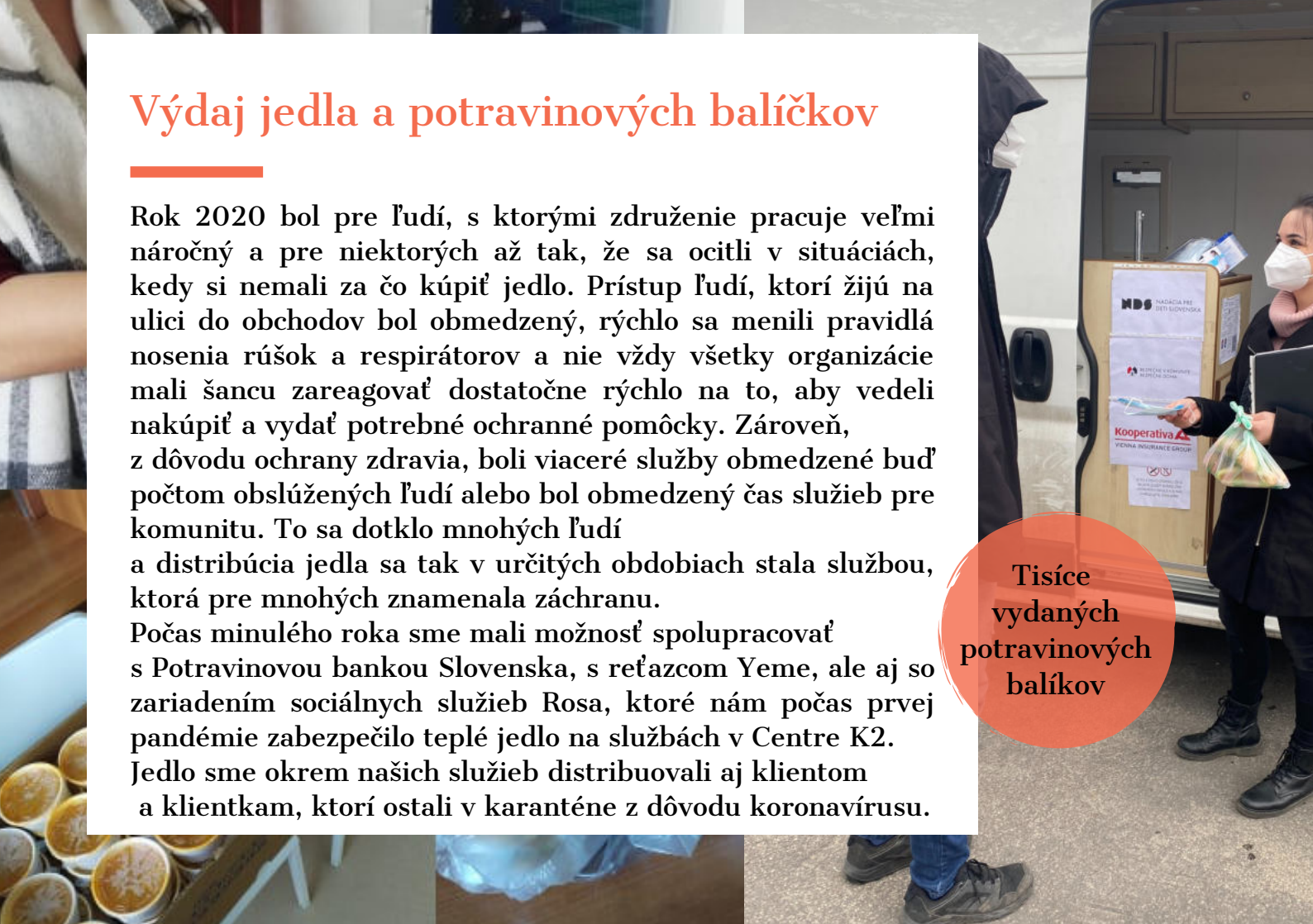
IDENTIFIKÁCIA
1. Názov odpadu
Odpad z použitia a prevencie
2. Číslo odpadu
3. Fyzikálne a Odpady, ktoré kám z hľadiska
4. Nebezpečnosť
Odpad môže byť rých je známe
5. Odporúčanie
Termické zneškodnenie
Kód zneškodnenia
6. Opatrenia pri Používanie ochrany
6.1. Pri rozpustení
Uložiť do uzavretého miesta.

Výdaj jedla a potravinových balíčkov

Rok 2020 bol pre ľudí, s ktorými združenie pracuje veľmi náročný a pre niektorých až tak, že sa ocitli v situáciách, kedy si nemali za čo kúpiť jedlo. Prístup ľudí, ktorí žijú na ulici do obchodov bol obmedzený, rýchlo sa menili pravidlá nosenia rúšok a respirátorov a nie vždy všetky organizácie mali šancu zareagovať dostatočne rýchlo na to, aby vedeli nakúpiť a vydať potrebné ochranné pomôcky. Zároveň, z dôvodu ochrany zdravia, boli viaceré služby obmedzené buď počtom obslužených ľudí alebo bol obmedzený čas služieb pre komunitu. To sa dotklo mnohých ľudí a distribúcia jedla sa tak v určitých obdobiach stala službou, ktorá pre mnohých znamenala záchranu.

Počas minulého roka sme mali možnosť spolupracovať s Potravinovou bankou Slovenska, s reťazcom Yeme, ale aj so zariadením sociálnych služieb Rosa, ktoré nám počas prvej pandémie zabezpečilo teplé jedlo na službách v Centre K2. Jedlo sme okrem našich služieb distribuovali aj klientom a klientkam, ktorí ostali v karanténe z dôvodu koronavírusu.

Tisíce
vydaných
potravinových
balíčkov



Mapovanie v uliciach Bratislavy

Jednou z aktivít, ktoré združenie realizuje je aj mapovanie nových lokalít, ktoré sú buď združeniu doporučené od obce, mimovládnych organizácií, od obyvateľov a obyvateľiek alebo od ľudí z komunity. Je to aktivita zameraná nielen na hľadanie pohodených injekčných striekačiek, ale aj na hľadanie komunity, ktorá sa z rôznych dôvodov môže začať stretávať na nových miestach. Mapovanie lokalít je jedna z preventívnych aktivít, ktorou sa sleduje pohyb ľudí z komunity, čistia sa ulice od pohodených injekčných striekačiek a kontaktujú sa ľudia, ktorí by služby združenia potenciálne využili.

V roku 2020 prebehlo 5 mapovaní – dve v mestskej časti Bratislava - Dúbravka, dve na ulici Bojnická a jedno na ulici Bulharská. Celkovo sa počas mapovania vyzbieralo 38 pohodených injekčných striekačiek, ktoré by pravdepodobne nikto nezlikvidoval a ohrozovali by tak verejné zdravie.

5
mapovaní



38
zlikvidovaných
ihiel

Začiatok roka 2020 vyzeral ako všetky ostatné. Koncom marca sa však celý rok zmenil na čakanie, kedy sa skončí koronavírus, kedy nebude vírus ohrozovať zdravie ľudí a kedy všetci začneme žiť tak, ako predtým. Aj pre OZ Odyseus bol tento rok náročným. Čo pomohlo organizácii ako takej je tím ľudí, ktorý dokázal aj napriek vyhroteným situáciám premýšľať spolu, hovoriť otvorene o problémoch a problémy spoločne riešiť.

Pandémia koronavírusu však poukázala na to, aké je dôležité, aby združenie ako je Odyseus fungovalo. Ľudia, ktorí užívajú drogy a/alebo pracujú v sexbiznise by bez služieb združenia nemali prístup k meniacim sa nariadeniam Vlády SR, nemali by prístup k ochranným pomôckam, k testovaniu na koronavírus a nemali by ani informácie o očkovaní. Počas pandémie združenie vydalo 9 000 jednorazových alebo látkových rúšok, litre dezinfekcie a tisíce rukavíc, ktoré pomohli znížiť prenos koronavírusu v komunite.



Ďakujeme...

Za nefinančnú pomoc:

Union zdravotná poisťovňa (dezinfekčné gély)
Magistrát hlavného mesta Bratislava (ochranné
pomôcky, dezinfekcie, teplomer)
Bratislavské dobrovoľnícke centrum (rúška)
Kto pomôže Slovensku (rúška, respirátory,
dezinfekčné gély, germicídny žiarič s držiakom)
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny (ochranné
pomôcky, dezinfekcia, teplomery)
MČ Bratislava – Petržalka (rúška)
Bratislavský samosprávny kraj (ochranné pomôcky,
teplomery, dezinfekcia)
Altarmira Softworks, s.r.o. (2 ks počítače)
VIS GRAVIS, s.r.o. (nábytok)

Za potravinovú pomoc:

Zariadenie sociálnych služieb ROSA
YEME
International Women´s club
Magistrát hlavného mesta Bratislava
Potravinová banka Slovenska



Hospodárenie

NÁKLADY	VÝDAJE V €
Mzdové náklady	97 661,26 €
Zdravotnícky materiál pre klientov a klientky	63 419,84 €
Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	34 109,20 €
Služby dodávateľov OZ Odyseus	21 038,82 €
Nájomné, energie a služby – centrum K2	8 224,79 €
Nájomné, parkovné, energie a služby – kancelárske priestory	7 899,39 €
Kancelárske potreby a technické vybavenie do kancelárie	5 117,12 €
Účtovné služby a audit	4 926,00 €
Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku	3 285,37 €
Zákonné sociálne náklady	3 272,15 €
Nákup potravín a balíčkov pre klientov a klientky	3 031,71 €
Hygienické potreby a spotrebný materiál pre klientov a klientky	2 793,70 €
Nákup poukážok pre klientov a klientky	2 652,00 €
Grafické a tlačiarenské služby, kopírovanie	2 568,44 €
Režijné náklady a drobný nákup	1 996,98 €
Čistiace potreby a upratovacie pomôcky	1 942,07 €

NÁKLADY	VÝDAJE V €
PHM náklady, opravy a udržiavanie áut	1 534,21 €
Poplatky za domény, web, telefón a internet	1 448,18 €
Poistenie	1 390,80 €
Doklady pre klientov a klientky	900,10 €
Zneškodnenie odpadu	723,60 €
Správne, súdne, bankové poplatky, zmluvné pokuty a penále	692,80 €
Ostatné služby	591,00 €
Školenie a vzdelávanie	500,00 €
Nákup odbornej literatúry a učebných pomôcok	473,55 €
Aktualizácia webu	375,00 €
Hradenie ubytovania pre klientov	300,00 €
Dezinsekcia	264,00 €
Poštovné	172,85 €
Platba členských príspevkov	97,11 €
Sladkosti pre kvízistov a kvízistky	26,54 €
Dopravné služby a parkovné	22,44 €
Kurzové straty	11,28 €
Nájomné kontajner Fixpoint	1,00 €
SPOLU	273 463,30 €

V roku 2020 nenastali zmeny v zložení orgánov združenia.

Združenie vykázalo k 31.12.2020 celkový majetok vo výške 136 537,81 EUR a záväzky vo výške 2 977,52 EUR. Štruktúra majetku, vlastných a cudzích zdrojov združenia je uvedená v priloženej účtovnej závierke.

Príjmy v roku 2020

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava	78 949,19 €
Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky	43 711,73 €*
Bratislavský samosprávny kraj	42 900,00 €
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava	35 176,63 €
Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	20 000,00 €*
Foundation Open Society Institute	10 415,37 €*
Karpatská nadácia (Správca programu ACF – Slovakia)	8 073,72 €
2% dane prijaté v roku 2020	6 718,32 €*
Charities Aid Foundation	5 778,00 €*
Slovensko-český ženský fond	4 000,00 €*
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky	3 860,00 €
Mestská časť Bratislava - Ružinov	3 000,00 €
Príjmy z vlastnej činnosti	2 970,00 €

Ľudia ľudom, Centrum pre filantropiu	2 874,11 €*
Erste Foundation – CEE Solidarity Fund	2 640,00 €
Nadácia Orange	2 600,00 €
Individuálni darcovia a darkyne	2 595,00 €*
Mestská časť Bratislava – Nové Mesto	1 600,00 €
Nadácia Tatra banky	1 500,00 €
Mestská časť Bratislava - Rača	1 300,00 €
Kvízmajstri	1 243,10 €
Nadácia Pontis, PWC Nadačný fond	1 000,00 €
Mestská časť Bratislava - Dúbravka	800,00 €
International Women's Club Bratislava	750,00 €
Mestská časť Bratislava - Petržalka	646,00 €
Nadácia pre deti Slovenska	600,00 €
International Drug Policy Consortium	446,04 €
Slovenská zdravotnícka univerzita v Bratislave	130,00 €
Prijatý dar	120,00 €
Spolu prijaté	286 397,21 €

*Cezročné projekty, uvádzame sumu, ktorú sme prijali na účet v roku 2020, časť bude čerpaná v roku 2021

Nájdete nás:



oz_odyseus



OZ.Odyseus



OZ Odyseus

IBAN: SK54 3100 0000 0040 4014 2618

www.ozodyseus.sk

www.drogy.org

www.hivaids.sk

ODYSEUS

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

valnému zhromaždeniu a predsedovi Občianskeho združenia Odyseus

I. Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnila som audit účtovnej závierky Občianskeho združenia Odyseus (ďalej len „Združenie“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2020, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa môjho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Združenia k 31. decembru 2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit som vykonala podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Moja zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Združenia som nezávislá podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre audit účtovnej závierky a splnila som aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Iná skutočnosť

Audit účtovnej závierky Občianskeho združenia Odyseus za rok končiaci sa 31. decembra 2019 vykonal iný audítor, ktorý dňa 24. júna 2020 vyjadril na túto účtovnú závierku nemodifikovaný názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Združenia nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Združenie zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva Združenia.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Mojou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujem odborný úsudok a zachovávam profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujem a posudzujem riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujem a uskutočňujem audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavam audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre môj názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako riziko v dôsledku

chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.

- Oboznamujem sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby som mohla navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Združenia.
- Hodnotím vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robím záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Združenia nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejem k záveru, že významná neistota existuje, som povinná upozorniť v mojej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať môj názor. Moje závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania mojej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Združenie prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotím celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými spravovaním komunikujem okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistím.

II. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Môj vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je mojou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo mojimi poznatkami, ktoré som získala počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdila som, či výročná správa Združenia obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa môjho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2020 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe mojich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré som získala počas auditu účtovnej závierky, som povinná uviesť, či som zistila významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú som obdržala pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by som mala uviesť.

Bratislava, 16. marca 2021

Ing. Katarína Hlavatá
zodpovedný audítor
Licencia UDVA č. 1181

Zochova 20, 811 03 Bratislava



ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 2 0

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevypĺnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č Ď É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 4 2 2 8 5 4	Účtovná závierka ☒ riadna ☒ zostavená ☐ mimoriadna ☒ schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok od 0 1 2 0 2 0 do 1 2 2 0 2 0 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 9 do 1 2 2 0 1 9
IČO 3 1 7 8 8 7 4 3		
SID SK NACE 9 4 . 9 9 . 9		

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01)☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

O b ě i a n s k e z d r u ť e n i e O d y s e u s

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica T o m á š i k o v a	Číslo 2 2 3 / 2 6
PSČ 8 2 1 0 1	Obec B r a t i s l a v a
Číslo telefónu 0 /	Číslo faxu 0 /
E-mailová adresa o d y s e u s @ o z o d y s e u s . s k	

Zostavená dňa: 1 5 . 0 3 . 2 0 2 1	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
Schválená dňa: 1 6 . 0 3 . 2 0 2 1			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001					
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002					
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003					
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004					
Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005					
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006					
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008					
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009					
Pozemky (031)	010			x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011			x		
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012					
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013					
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014					
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015					
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016					
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017					
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018					
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020					
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023					
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024					
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025					
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026					
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028					

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051		029				
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030					
Materiál (112 + 119) - 191	031					
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)	032					
Výrobky (123 - 194)	033					
Zvieratá (124 - 195)	034					
Tovar (132 + 139) - 196	035					
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036					
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037					
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038					
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039					
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040					
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041					
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042					
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043					
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044					
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045			x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046			x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047			x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048					
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049					
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050					
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051					
Pokladnica (211 + 213)	052			x		
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053			x		
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054			x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055					
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056					
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057					
1. Náklady budúcich období (381)	058					
Prijmy budúcich období (385)	059					
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060					

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073	061		
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062		
Základné imanie (411)	063		
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072		
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073		
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074		
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075		
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078		
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079		
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080		
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087		
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088		
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089		
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090		
Daňové záväzky (341 až 345)	091		
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096		
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101		
1. Výdavky budúcich období (383)	102		
Výnosy budúcich období (384)	103		
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	104		

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01				
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07				
521	Mzdové náklady	08				
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09				
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11				
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15				
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24				
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38				

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68				
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73				
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74				
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75				
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78				

Všetky údaje a informácie uvedené v tejto prílohe vychádzajú z účtovníctva a nadväzujú na účtovné výkazy. Hodnotové údaje sú uvedené v eurách (pokiaľ nie je uvedené inak). Čísla uvedené za položkou v zátvorkách alebo v stĺpcoch sú odvolávky na riadok alebo stĺpec príslušného výkazu (súvaha alebo výkaz ziskov a strát).

Čl. I. Všeobecné údaje

a) Poznámky predkladá:

Obchodné meno	Občianske združenie Odyseus („Združenie“)
Právna forma	Združenie
Sídlo	Tomášikova 223/26, 82101 Bratislava
Dátum založenia	23.12.1997
Dátum vzniku	23.12.1997
Zakladateľ	Fyzické osoby
IČO	31 788 743

b) Opis činnosti účtovnej jednotky

Poslaním združenia je podieľať sa na zachovaní ľudských práv a skvalitnenia života ohrozených komunit (najmä osôb užívajúcich drogy, osôb pracujúcich v sexbiznise a mladých ľudí), znižovanie sociálnej exklúzie ľudí z ohrozených komunit zabezpečením prístupu k službám a ich dostupnosti, obhajovať záujmy cieľových skupín, pomáhať pri presadzovaní a zachovaní ich ľudských práv a podporovať ich rodovú rovnosť.

c) Zamestnanci

Názov položky	2020	2019
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	6,3	4
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	8	4
počet vedúcich zamestnancov	1	1
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	0	
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas obdobia	18	22

d) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Táto účtovná závierka je riadna individuálna účtovná závierka za účtovné obdobie od 1.1.2020 – 31.12.2020.

e) Schválenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená dňa 15.7.2020.

f) Informácie o členoch štatutárnych orgánov a dozorných orgánov Združenia

Štatutárny orgán

predsedníčka

Mgr. Dominika Jašeková (od 2.5.2018)

zástupkyňa predsedníčky

Mgr. Nikoleta Bedušová

Výkonný výbor

Mgr. Dominika Jašeková, Mgr. Nikoleta Bedušová, Mgr. Miriama Hrehová, Ing. Michaela Judinyová

Čl. II**Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach**

V poznámkach sú ďalej uvedené informácie o:

- použitých účtovných zásadách a účtovných metódach,
- údajoch vykázaných na strane aktív súvahy,
- údajoch vykázaných na strane pasív súvahy,
- výnosoch,
- nákladoch,
- údajoch na podsúvahových účtoch,
- iných aktívach a iných pasívach,
- skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia,

Použité účtovné zásady a metódy

1. Účtovná jednotka uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania konzistentne v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania, ktorými sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a účtovej osnove pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené na účel podnikania.
2. Účtovníctvo sa vedie v peňažných jednotkách slovenskej meny, t. j. v eurách.
3. Účtovná závierka za rok 2020 bola vypracovaná za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti.
4. Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.
5. Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.
6. Moment zaúčtovania výnosov – Výnosy sa účtujú pri splnení dodacích podmienok, nakoľko v tomto okamihu prechádzajú na odberateľa významné riziká a vlastnícke práva.
7. Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky, záväzky, úvery a pôžičky – Pohľadávky a záväzky sa v súvahe vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby ich splatnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Časť dlhodobej pohľadávky a časť dlhodobého záväzku, ktorých splatnosť nie je dlhšia ako jeden rok odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vyказuje v súvahe ako krátkodobá pohľadávka alebo krátkodobý záväzok.
8. Použitie odhadov – Zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby sa vypracovali odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a pasív, uvedenie možných budúcich aktív a pasív k dátumu účtovnej závierky, ako aj na vykazovanú výšku výnosov a nákladov počas roka. Skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov líšiť.
9. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – prvé ocenenie

Pri obstaraní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích cien (t. j. historických cien). Ocenenie jednotlivých položiek majetku a záväzkov je takéto:

- a) dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný kúpou - obstarávacou cenou; obstarávacia cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním,
- b) dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou - vlastnými nákladmi alebo reálnou cenou,

- c) dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou - vlastnými nákladmi; vlastné náklady zahŕňajú priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť,
 - d) dlhodobý nehmotný a hmotný majetok obstaraný iným spôsobom – reálna hodnota v prípade bezodplatného nadobudnutia majetku alebo majetku novozisteného pri inventarizácii; t. j. cenou, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje,
 - e) dlhodobý finančný majetok - obstarávacou cenou; obstarávacia cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním - účtovná jednotka nevykazuje takýto majetok.
 - f) zásoby obstarané kúpou: účtovná jednotka neeviduje zásoby obstarané kúpou
 - g) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou: účtovná jednotka neeviduje zásoby vytvorené vlastnou činnosťou
 - h) zásoby obstarané iným spôsobom: účtovná jednotka neeviduje zásoby obstarané iným spôsobom.
 - i) pohľadávky:
 - pri ich vzniku alebo bezodplatnom nadobudnutí - menovitou hodnotou,
 - pri odplatnom nadobudnutí (postúpení) alebo nadobudnutí vkladom do základného imania – obstarávacou cenou,
 Pri dlhodobých pohľadávkach sa uvádza opravná položka v stĺpci korekcia, čím sa vyjadruje ich hodnota v čase účtovania a vykazovania.
 - j) časové rozlíšenie na strane aktív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou,
 - k) záväzky:
 - pri ich vzniku - menovitou hodnotou
 - pri prevzatí - obstarávacou cenou,
 - l) rezervy - v očakávanej výške záväzku,
 - m) pôžičky, úvery:
 - pri ich vzniku - menovitou hodnotou
 - pri prevzatí - obstarávacou cenou,
 - n) časové rozlíšenie na strane pasív súvahy - očakávanou menovitou hodnotou,
 - o) prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci uzatvorenej do 31. decembra 2003 – účtovná jednotka neeviduje takýto majetok,
 - p) daň z príjmov splatná - podľa zákona o daniach z príjmov sa splatné dane z príjmov určujú z účtovného zisku pri platnej sadzbe, po úpravách o niektoré položky na daňové účely,
 - q) dotácie poskytnuté na obstaranie majetku – účtovná jednotka neúčtovala o dotáciách na obstaranie majetku, pričom dotácie rozpúšťala do výnosov podľa výšky účtovných odpisov majetku.
10. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov
1. dlhodobý hmotný a nehmotný majetok – cenou obstarania a hodnotou z darovacej zmluvy a zásoby
 2. pohľadávky, záväzky - menovitou hodnotou
 3. pôžičky – menovitou hodnotou

- a) Predpokladané riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov, sa vyjadrujú prostredníctvom rezerv, opravných položiek a odpisov.
- b) Rezervy - sa účtujú v očakávanej výške záväzku. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka sa posudzuje ich výška a odôvodnenosť.

▪ Opravné položky

Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravné položky sa zrušia alebo zmení sa ich výška, ak nastane zmena predpokladu zníženia hodnoty.

▪ Odpisový plán

Dlhodobý majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol stanovený s ohľadom na odhad reálnej ekonomickej životnosti. Majetok sa začína odpisovať dňom zaradenia do používania. Priemerné životnosti podľa odpisového plánu sú:

Druh majetku	Životnosť	Ročná odpisová sadzba v %
Stroje a zariadenia	4 roky	25
Inventár	4, resp. 6 rokov	25, resp. 16,66

11. Prepočet údajov v cudzích menách na euro

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

12. Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód

Účtovná jednotka nezmenila v účtovnom období účtovné zásady a účtovné metódy.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

AKTÍVA

Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok

Spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

Účtovná jednotka má zabezpečené poistenie svojho majetku.

Majetok vo vlastníctve iných subjektov

Účtovná jednotka nemá majetok vo vlastníctve iných subjektov.

Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia				13 320,91	26 549,39						39 870,30
prírastky											
úbytky				14,00							14,00
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia				13 306,91	26 549,39						39 856,30
Oprávky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia				12 744,67	18 877,67						31 622,34
prírastky				273,72	3 378,74						3 652,46
úbytky				374,09							374,09
Stav na konci bežného účtovného obdobia				12 644,30	22 256,41						34 900,71
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia				576,24	7671,72						8 247,96
Stav na konci bežného účtovného obdobia				662,61	4 292,98						4 955,59

Pohľadávky

Veková štruktúra

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	1 089,70	8 924,08
Pohľadávky po lehote splatnosti		
Pohľadávky spolu	1 089,70	8 924,08

Záložné právo alebo iná forma zabezpečenia:

Účtovná jednotka nemá záložné práva ani iné formy zabezpečenia.

Finančné účty

Združenie eviduje finančný majetok v nasledovnej štruktúre:

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica, ceniny	3 460,82	2 022,07
Bežné bankové účty	126 620,64	110 530,94
Bankové účty termínované		
Peniaze na ceste		
Spolu	130 081,46	112 553,01

Záložné právo a obmedzené disponovanie s krátkodobým finančným majetkom:

Účtovná jednotka nemá obmedzené disponovanie s krátkodobým finančným majetkom

Časové rozlíšenie na strane aktív

Položka	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad 12 mesiacov	Spolu k 31. 12. 2020
Náklady budúcich období	411,06		411,06
Príjmy budúcich období			
Spolu	411,06		411,06

PASÍVA**Imanie Zdruzenia**Rozdelenie účtovného zisku alebo vysporiadanie účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	1 769,72
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	1 769,72
Iné	

Prehľad pohybov imania

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	80 497,96				80 497,96
z toho:					
nadačné imanie v nadácii					
vkłady zakladateľov					
Bezodplatne prevzatý dlhodobý majetok					
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-8 570,75			1 769,72	-6 801,03
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	1 769,72	1 765,37		-1 769,72	1 765,37
Spolu	73 696,93	1 765,37		0	75 462,30

Rezervy

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
Dlhodobé rezervy, z toho:					
Krátkodobé rezervy, z toho:					
Rezerva na nevyčerpanú dovolenku					
Rezerva na audit		150,00			150,00
SPOLU		150,00			150,00

3. Záväzky

Druh záväzkov	Stav na konci	
	Bežného účtovného obdobia	Bezprostredne prechádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti		
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	2 812,62	3 785,29
Krátkodobé záväzky spolu	2 812,62	3 785,29
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	14,90	4,09
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	14,90	4,09
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	2 827,52	3 789,38

Položka	Splatnosť		
	do lehoty	do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote
Záväzky z obchodného styku	71,49		
Záväzky voči zamestnancom	1 449,13		
Záväzky zo sociálneho poistenia	1 044,58		
Daňové záväzky	247,42		
Ostatné záväzky			
Spolu k 31.12.2020	2 812,62		

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	4,09	2,68
Tvorba na ťarchu nákladov	436,76	1,41
Tvorba zo zisku		
Čerpanie	425,95	
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	14,90	4,09

Bankové úvery, pôžičky a návratné finančné výpomociBankové úvery

Účtovná jednotka neprijala v priebehu účtovného obdobia bankové úvery.

Pôžičky, bankové úvery a návratné finančné výpomoci

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Dotácie, granty a ostatné zúčtovania so štátnym rozpočtom

Účtovná jednotka počas roka účtovala o dotáciách, grantoch a fin. príspevkoch.

Časové rozlíšenie na strane pasív

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:		
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:		
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:		
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	58 097,99	52 443,83

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku				
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru				
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie	20 000,00	33 609,02	20 000,00	33 609,02
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
grantu	23 415,65	17 770,65		17 770,65
podielu zaplatenej dane	9 028,18	6 718,32	9 028,18	6 718,32
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				
Iné – nezinventarizovaný zostatok z minulých období				
Iné – služby týkajúce sa nasledovného účtovného obdobia				

Závazky z finančného prenájmu (u nájomcu)

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. IV**Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát****1. Výnosy a náklady**Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar

Položka výnosov	Suma	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Poskytnutie služieb (vzdelávanie, prieskum a iné aktivity)	2 970,00	3 430,50
Spolu	2 970,00	3 430,50

Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov

Položky výnosov	Suma bežného obdobia	Suma predchádzajúceho obdobia
Príspevky z podielu zaplatenej dane	9 028,18	6 397,81
Prijaté dary	120,00	14,00
Prijaté príspevky od iných organizácií	25 991,16	35 274,57
Prijaté príspevky od fyzických osôb	4 762,60	4 080,27
Aktivácia vnútroorganizačných služieb	3 019,79	181,15
Ostatné výnosy	140,27	

Konečný zostatok Prijatých darov súvisí s rozpúšťaním výnosov budúcich období pri odpisovanom dlhodobom majetku, ktorý bol nadobudnutý bezodplatne v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním odpisov.

Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia

Položky výnosov	Suma bežného obdobia	Suma predchádzajúceho obdobia
Dotácie - grant	229 197,03	118 807,07

Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby a iných ostatných nákladov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady za ostatné služby, z toho:	46 702,72	65 218,21
Náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	600,00	600,00
Poradenské služby	21 038,82	47 547,00
Nájomné	9 754,39	3 774,96

Iné	15 309,51	13 296,25
Ostatné významné položky nákladov, z toho:		
Spotreba materiálu a energie	85 725,14	54 234,87
Osobné náklady	135 042,61	43 912,60
Odpisy	3 285,37	1 093,97
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám		
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám		
Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane		

Tabuľka o nákladoch vynaložených v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
Overenie účtovnej závierky	600,00
Uisťovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	
Súvisiace audítorské služby	
Daňové poradenstvo	
Ostatné neaudítorské služby	
Spolu	600,00

Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Poskytnuté príspevky	9 028,18	
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		6 718,32

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. VI

Ďalšie informácie

1.1 Opis a hodnota iných aktív, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky; týmito inými aktívami sú napríklad práva zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv, práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov.

1.2. Opis a hodnota iných pasív vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia; takýmito inými pasívami sú:

a) možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo

b) povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť.

1.3. Opis významných položiek ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a údaj, či sa týka spriaznených osôb, a to

- a) povinnosť z devízových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov,
- b) povinnosť z opčných obchodov,
- c) zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty alebo služby, napríklad z dodávateľských alebo odberateľských zmlúv,
- d) povinnosť z leasingových, nájomných, servisných, poisťných, koncesionárskych, licenčných zmlúv a podobných zmlúv,
- e) iné povinnosti.

Účtovná jednotka nemá žiadne iné záväzky a ostatné finančné povinnosti, ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe.

Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky.

Účtovná jednotka nevlastní žiadnu nehnuteľnú kultúrnu pamiatku.

Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia.

Po 31.12.2020 do dňa zostavenia závierky nenastali žiadne významné skutočnosti.